

2043-0557/0

MINISTÈRE DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE

48.07.93

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST

ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCÉDURE DE CLASSEMENT, COMME
ENSEMBLE, DES FACADES A RUE ET ARRIÈRE,
DES TOITURES, DES STRUCTURES PORTANTES
D'ORIGINE, DES CHARPENTES, DES CAVES ET
DE TOUS LES ÉLÉMENTS INTÉRIEURS D'ORIGINE
DES MAISONS SISES 8-10, 14, 16, 18 - BATIMENT
ARRIÈRE - , ET 20 RUE DU MARCHÉ AUX
HERBES, AINSI QUE LES IMPASSES DES
CADEAUX ET SAINT-NICOLAS A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE
INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT
BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE STRAAT-
EN ACHTERGEVELS, DE BEDAKING, DE
ORIGINELE DRAAGSTRUCTUREN, DE
DAKGEBINTES, DE KELDERS ALSOOK ALLE
ORIGINELE ELEMENTEN VAN HET INTERIEUR
VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 8-10, 14,
16, 18 - ACHTERGELEGEN GEBOUW - EN 20,
ALSOOK DE GESCHENKENGANG EN DE SINT-
NIKOLAASGANG TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la
conservation du patrimoine immobilier, notamment
l'article 18 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het
behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op
artikel 18 ;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des
Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des
Monuments et Sites,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met
Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en
Monumenten en Landschappen,

ARRÊTÉ :

BESLUIT :

Article 1^{er} - Est entamée la procédure de classement
comme ensemble des façades à rue et arrière, des toitures,
des structures portantes d'origine, des charpentes, des
caves et de tous les éléments intérieurs d'origine , des
maisons sises 10-18, 14, 16, 18 - et 20, rue du Marché
aux Herbes à Bruxelles, connues au cadastre de Bruxelles,
2^e division, section B, 5^e feuille, parcelles n^{os} 1243,
1243b, 1239b, 1237a, 1236d, en raison de leur intérêt
historique et artistique précisé dans l'annexe I du présent
arrêté.

La délimitation de l'ensemble est reprise sur le plan
figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure tot bescherming
als geheel van de straat- en achtergevels, de bedaking, de
originele draagstructuren, de dakgebintes, de kelders en
van alle originele elementen van het interieur van de
huizen gelegen Grasmarkt 10-18, 14, 16, 18 -
achtergelegen gebouw - en 20 te Brussel, bekend ten
kadaster te Brussel, 2de afdeling, sectie B, 5^e blad,
percelen nrs, 1243, 1243b, 1239b, 1237a, 1236d,
wegens hun historische en artistieke waarde, zoals nader
bepaald in bijlage I van dit besluit.

De afbakening van het geheel wordt aangeduid op het
plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 2. - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1^{er} comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2. - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 29 -04- 1999

Brussel, 29 -04- 1999

Par le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de
l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering en Minister van Plaatselijke Besturen,
Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en
Landschappen,



Charles Picqué

Copie certifiée conforme Voor eensluidend verklaard afschrift

Nadine SOUGNÉ



GRBC - Chancellerie

BHR - Kanselarij

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES A RUE ET
ARRIERE, DES TOITURES, DES STRUCTURES PORTANTES D'ORIGINE, DES CHARPENTES, DES
CAVES, AINSI QUE DE TOUS LES ELEMENTS INTERIEURS D'ORIGINE DES MAISONS SISES 8-10,
14, 16, 18 - BATIMENT ARRIERE - ET 20 RUE DU MARCHE AUX HERBES, AINSI QUE DES
IMPASSES DES CADEAUX ET SAINT-NICOLAS A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 2^e division, section B, 5^e feuille, parcelles n^{os} 1243, 1243b, 1239a, 1237a, 1236d

Description sommaire

Cet ensemble de maisons construites après le bombardement de 1695, sur le parcellaire étroit qui caractérisait la ville ancienne, reprend la typologie des maisons baroques du XVII^e siècle. Certaines d'entre elles ont été modifiées ultérieurement, en particulier leurs façades, dont les pignons ont parfois fait place à un entablement classique avec corniche. Les façades arrière ont dans presque tous les cas été maintenues dans leur aspect d'origine. La plupart des rez-de-chaussée de ces maisons ont depuis leur origine une affectation commerciale. En dépit des transformations que la plupart d'entre elles ont subies, notamment du fait des commerces qui y ont été installés, les intérieurs de ces maisons ont conservé des éléments anciens intéressants, tels que, entre autres, des charpentes, des éléments de menuiserie, des éléments de décor, sans compter les caves voûtées et les structures portantes.

N^o 8-10. L'Ange et « het Faillien Hooft ». Large maison de style baroque classicisant. Les huit travées de la façade à rue sont scandées par des pilastres. Les deux travées axiales, surmontées d'un arc cintré, sont couronnées par un fronton. Au-dessus du rez-de-chaussée, profondément transformé pour l'aménagement d'un commerce, subsiste un entresol. Au bel-étage, les allèges de certaines des fenêtres sont ornées de balustres. Au-dessus de la corniche, attique percée d'oculi. La façade, à l'origine enduite et peinte, a été revêtue d'un parement de briques et de pierre d'Euville en 1946. Au rez-de-chaussée, de part et d'autre des devantures commerciales, dans les travées latérales, des portes donnent accès aux impasses des Cadeaux et Saint-Nicolas. Cette large bâtisse résulte très probablement de la réunion derrière une façade classique de deux maisons plus anciennes auxquelles correspondent encore aujourd'hui deux bâtiments annexes nettement distincts, dont les façades latérales arrière à pignon donnent sur les impasses. Ces bâtiments annexes ont conservé leurs charpentes d'origine. Dans les bâtiments principaux, anciennes caves voûtées et charpentes anciennes.

Impasses des Cadeaux et Saint-Nicolas

Outre les deux bâtiments annexes déjà mentionnés, donnent également sur ces impasses, plusieurs petites maisons à façade de briques badigeonnées, le plus souvent d'un seul niveau, parfois exhaussées, ainsi que les façades arrière - façades en brique, à pignon marquées d'ancres métalliques - de maisons de la rue des Fripiers (n^{os} 3, 5) et les façades latérales et arrière des n^{os} 6 et 14 de la rue Marché aux Herbes. La façade latérale du bâtiment arrière du n^o 14 est d'un grand intérêt : on y distingue en effet sur deux niveaux de grandes fenêtres à meneau et croisillons - actuellement bouchées - témoignant de manière irréfutable de l'ancienneté du bâtiment.

N^o 16. Cette maison de deux travées et de quatre niveaux, dont la façade enduite et peinte a été refaite au XIX^e siècle, présentait vraisemblablement à l'origine un pignon baroque, comme semble l'indiquer le toit à croupe frontale. Le rez-de-chaussée et le premier étage ont été profondément transformés. La charpente d'origine a été conservée. Dans le comble, pan de bois.

N° 18 - bâtiment arrière -. Cette maison, autrefois à façade-pignon baroque de la fin du XVII^e siècle a été adaptée en style néo-classique dans la première moitié du XIX^e siècle. La façade enduite et peinte est encore encadrée au premier et second étage de pilastres d'ordre colossal. Rez-de-chaussée et premier étage profondément remaniés. La façade arrière à pignon en briques badigeonnées, présente une légère courbure. Elle est percée de trois baies et présente des ancrs métalliques en I.

N° 20. A l'angle de la rue de la Fourche, cette maison de la fin du XVII^e siècle présentait vraisemblablement à l'origine une façade baroque, transformée à la fin du XVIII^e siècle ou au début du XIX^e siècle. Les façades enduites et peintes ont conservé aux deux étages leur ordonnance originelle rythmée par des pilastres colossaux qui montaient jadis depuis le rez-de-chaussée, aujourd'hui profondément remanié. Les deux travées de la rue Marché aux Herbes sont surmontées d'une large lucarne de style classique. Une petite lucarne à fronton surmonte la travée rue de la Fourche. Cette maison a conservé sa charpente d'origine et ses caves voûtées.

Intérêt historique et artistique

Cet ensemble de maisons borde la rue du Marché aux Herbes, l'une des plus anciennes routes marchandes de Bruxelles, dont le nom rappelle qu'elle traversait un quartier où, depuis les origines de la ville, s'était concentrée toute l'activité commerciale. Situées entre la rue de la Fourche et la Petite rue des Bouchers, elles remontent à la fin du XVII^e siècle ou au début du XVIII^e, avec vraisemblablement pour certaines, un noyau plus ancien comme l'indiquent, par exemple, les fenêtres à meneaux et croisillons du bâtiment arrière du n° 14 de la rue du Marché aux Herbes, visibles depuis l'impasse Saint-Nicolas. Elles font donc partie des témoins de la reconstruction de Bruxelles consécutive au Bombardement de 1695. Il faut noter que sur quelque 2000 édifices reconstruits à cette époque, seuls encore 150 subsisteraient.

En dépit des modifications apportées aux façades au cours des siècles, le caractère homogène de cet ensemble demeure évident et sa place dans la scénographie urbaine du centre historique de Bruxelles essentielle.

Vu pour être annexé à l'arrêté du

29 -04- 1999

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Charles PICQUE



Copie
certifiée conforme

NADINE SOUGNÉ
CHANCELLERIE

BIJLAGE I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE VOOR- EN ACHTERGEVELS, DE BEDAKING, DE OORSPRONKELIJKE DRAAGSTRUCTUREN, DE GEBINTEN, DE KELDERS EN ALLE OORSPRONKELIJKE INTERIEURELEMENTEN VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 8-10, 14, 16, 18 - HET ACHTERGEBOUW - 20 ALSOOK DE GESCHENKENGANG EN DE SINT-NIKOLAASGANG TE BRUSSEL.

Kadastrale gegevens: 2^{de} afdeling, sectie B, 5^{de} blad, percelen nrs 1243, 1243b, 1239a, 1237a, 1236d

Beknopte beschrijving

Dit architecturaal geheel werd opgetrokken na het bombardement van 1695. De huizen zijn gebouwd op voor Brussel typische smalle percelen en sluiten typologisch aan bij de 17^{de}-eeuwse barokwoningen. Sommige panden ondergingen later verbouwingen, vooral de topgevels werden soms vervangen door een classicistische lijstgevel. De achtergevels daarentegen zijn bijna allemaal onaangeroerd gebleven. De meeste benedenverdiepingen hebben sinds hun oorsprong een commerciële functie. Ondanks de vele verbouwingen, onder meer naar aanleiding van de vestiging van een nieuwe winkel, hebben de interieurs van deze huizen interessante oude elementen behouden, zoals gebinten, elementen van het schrijnwerk en het decor maar ook overwelfde kelders en dragende structuren.

Nr. 8-10. **De Engel en het Faillien Hooft.** Breedhuis in klassicerende barokstijl. De acht traveeën van de voorgevel zijn geritmeerd door pilasters. Boven de twee middentraveeën bevindt zich een booglijst en bekronend fronton. De begane grond werd grondig verbouwd om er een winkelpui in onder te brengen en heeft een entresol. De borstweringen van sommige vensters op de bel-etage zijn versierd met balusters. Boven de kroonlijst bevindt zich een attiek met oculi. De oorspronkelijk bepleisterde en beschilderde gevel kreeg in 1946 een parement van baksteen en steen van Euville. De deuren in de zijtraveeën aan weerszijden van de winkelpuien op de benedenverdieping geven toegang tot de Geschenkengang en Sint-Nikolaasgang. Het ruime pand is waarschijnlijk het resultaat van de samenvoeging van twee oudere huizen achter een classicistische gevel. Hieraan beantwoorden nog twee duidelijke gescheiden bijgebouwen, waarvan de achterzijanten op een puntgevel eindigen die uitkijken op beide gangen. Deze bijgebouwen hebben hun oorspronkelijk gebinte behouden. In de hoofdgebouwen bleven oude overwelfde kelders en gebinten bewaard.

Geschenkengang en Sint-Nikolaasgang

Behalve de twee hierboven vermelde bijgebouwen, komen ook verschillende witgekalkte bakstenen huisjes op deze gangen uit. De meeste tellen één bouwlaag, sommige werden verhoogd. Voorts treffen we hier ook de bakstenen achterpuntgevels met metalen ankers aan van de huizen in de Kleerkopersstraat 3 en 5 en de zij- en achtergevels van Grasmarkt 6 en 14. De zijgevel van het achtergebouw nr. 14 is bijzonder interessant: de grote kruis en bolkozijnen die over de twee bouwlagen lopen - en heden zijn dichtgemetseld - getuigen op onomstootbare wijze van de ouderdom van het gebouw.

Nr. 16. - Deze woning met twee traveeën en vier bouwlagen, waarvan de bepleisterde en beschilderde gevel in de 19^{de} eeuw heropgebouwd werd, bezat in oorsprong waarschijnlijk een barokke topgevel, nu veranderd in lijstgevel. De begane grond en eerste verdieping ondergingen grondige verbouwingen. Het oorspronkelijk gebinte bleef bewaard. Ter hoogte van de zolderverdieping, bevindt zich binnen een muurgedeelte van hout.

Nr. 18. - achtergebouw -. Dit huis, dat aanvankelijk een barokke, laat-17^{de}-eeuwse topgevel had, werd in neoclassicistische stijl verbouwd in de eerste helft van de 19^{de} eeuw. De bepleisterde en beschilderde gevel zit op de eerste en tweede verdieping ingeschreven tussen kolossale pilasters. De eerste en tweede bouwlaag hebben grondige verbouwingen ondergaan. De achterpuntgevel van witgekalkte baksteen heeft een licht gebogen gevellijn en bevat drie muuropeningen en metalen I-ankers.

Nr. 20. - Dit laat 17^{de}-eeuws huis op de hoek van de Greeppstraat had oorspronkelijk waarschijnlijk een barokke topgevel, die op het einde van de 18^{de} eeuw of het begin van de 19^{de} eeuw werd verbouwd. Beide verdiepingen van de bepleisterde en beschilderde gevels hebben hun oorspronkelijke ordonnantie behouden, met ritmerende kolossale pilasters die aanvankelijk doorliepen over de - heden grondig verbouwde - benedenbouw. De twee traveeën aan de Grasmarkt worden bekroond door een brede, classicistische dakkapel. Een kleinere dakkapel met fronton prijkt op de gevel aan de Greeppstraat. Het dakgebinte en de overwelfde kelders zijn origineel.

Historische en artistieke waarde

Dit geheel van huizen grenst aan de Grasmarkt, één van de oudste handelswegen van Brussel. De naam verwijst naar de wijk die ze eertijds doorkruiste en waar, van bij het begin van de stedelijke ontwikkeling, alle handelsactiviteiten geconcentreerd waren. De gebouwen liggen tussen de Greepstraat en Korte Beenhouwersstraat en gaan terug tot het einde van de 17de eeuw of het begin van de 18de eeuw. Waarschijnlijk hebben sommige panden een nog oudere kern, wat bijvoorbeeld blijkt uit de bol- en kruiskozijnen van het achtergebouw ter hoogte aan de Grasmarkt 14, die zichtbaar zijn vanuit de Sint-Nikolaasgang. De huizen getuigen dus van de heropbouw van Brussel na het bombardement van 1695. Belangrijk om te weten is dat van de 2000 gebouwen die in die tijd heropgebouwd werden, er heden nog slechts een 150-tal blijven bewaard.

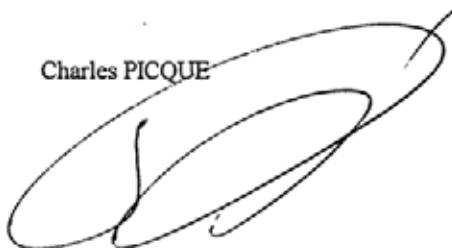
Ondanks de verbouwingen die de gevels in de loop der tijden hebben ondergaan, blijft het homogeen karakter van het geheel een evident gegeven en speelt hun plaats een bepalende rol in het stedelijk landschap van het historisch centrum van Brussel.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

29-04-1999

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Charles PICQUE



VOOR EENSLUIDEND
VERKLAARD AFSCHRIFT

NADINE SOUGNÉ
KANSELARIJ

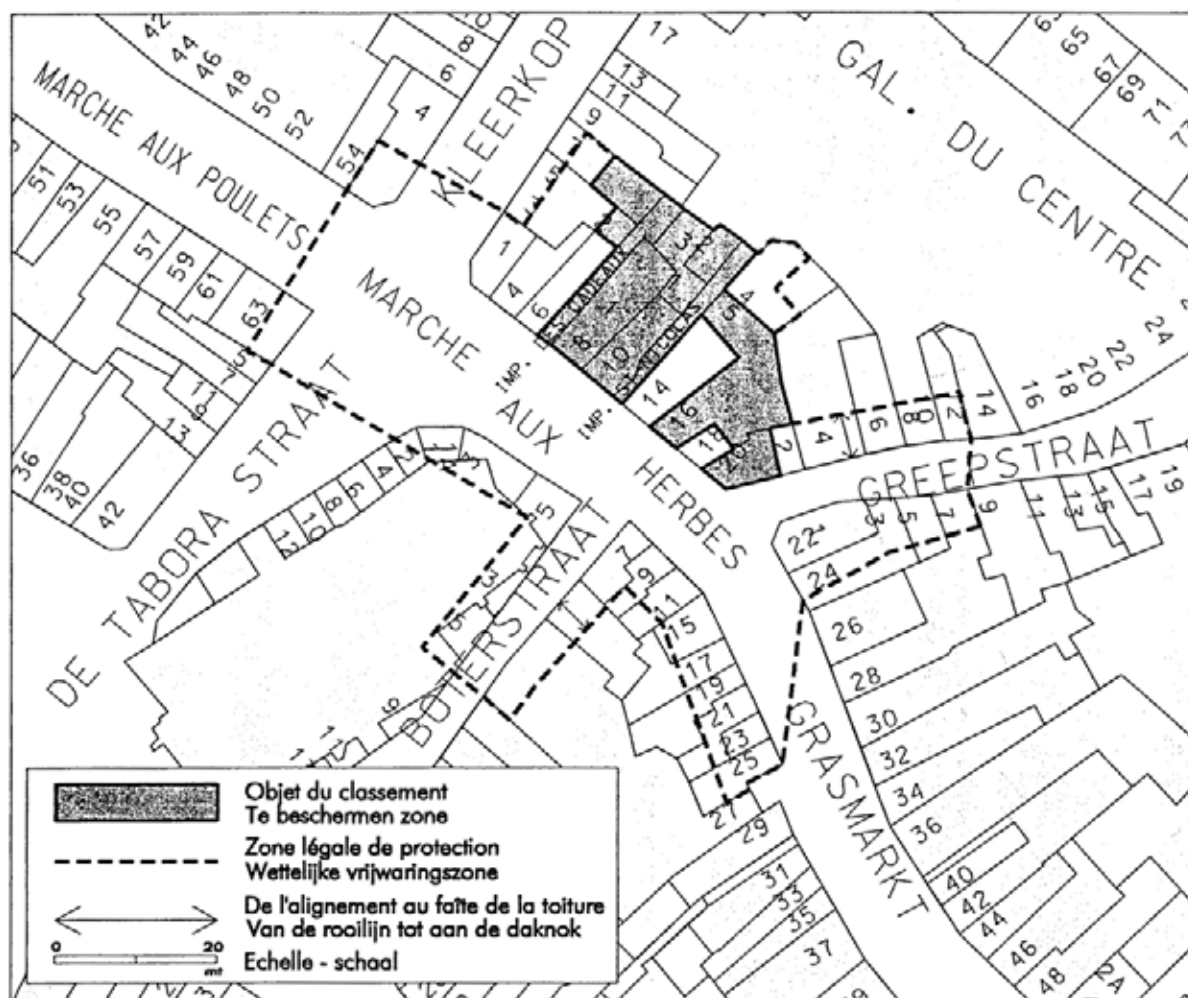


ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES A RUE ET ARRIERE, DES TOITURES, DES STRUCTURES PORTANTES D'ORIGINE, DES CHARPENTES, DES CAVES, AINSI QUE DE TOUS LES ELEMENTS INTERIEURS D'ORIGINE DES MAISONS SISES 8-10, 14, 16, 18 - BATIMENT ARRIERE - ET 20 RUE DU MARCHÉ AUX HERBES, AINSI QUE DES IMPASSES DES CADEAUX ET SAINT-NICOLAS A BRUXELLES

BIJLAGE II BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE STRAAT- EN ACHTERGEVELS, DE BEDAKING, DE ORIGINELE DRAAGSTRUCTUREN, DE DAKGEBINTES, DE KELDERS EN VAN ALLE ORIGINELE ELEMENTEN VAN HET INTERIEUR VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 8-10, 14, 16, 18 - HET ACHTERGELEGEN GEBOUW - EN 20, ALSOOK DE GESCHENKENGANG EN DE SINT-NIKOLAASGANG TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du **29-04-1999**

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van **29-04-1999**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux,
Code de l'Environnement - Voorzitter van de Vlaamse Reguleerder voor de Milieu

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Nadine SOUGNÉ

Charles PICQUE

GRBC - Chancellerie

BHR - Kanselarij